

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			Prosim podpisat a vrati spä. Bitte unterschreiben und zurückgeben. Please sign and return back			Process number 379515 (4) Shipping date 10/10/2023		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of	
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411	550004319901	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2172287	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry				35397SK		1,609.455		1,437.96
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272980	2516272980 Abtriebswelle 1	695	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516272980 "D"	1	Pcs				
	DECKEL	Lot: J-125956 2	1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 11394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	43975	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	14	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	VCI-Sack für Set-Projekt 251-1250+/2x425/+1350, 80my	1	Pcs				
	DECKEL	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2-Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 11394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	43975	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
		VCI-Sack für Set-Projekt 251-1250+/2x425/+1350, 80my	10	Pcs				
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 695 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 12/10/23 Firma: 					
	approved by Mr. Gianluigi Calo on 09.01.2023 / Index D /							
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

(1) Recipient				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Receipt notes			
				Process number 379515 (4) Shipping date 10/10/2023			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)	
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid	carriage	Freight car	Forwarder
				€		Freight	external
						Express	own vehicle
						Express	
						Mail	
				(8) Invoice no.			
				Invoice number			
				(9) of			
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.		
411	550004319901	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1			2172287		
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24) (24) Net
Lorry				35397SK		1,609.455	1,437.96
Shipping address						(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl						14248	
		Via dei Geranel, 21,		70026 Modugno (Bari)			
(27)	Reference number	Description of delivery, performance	(30)	(31)	(40) Recipient notes		
Item		Packing specifications	Quantity	Unit	Quantity (Is)	+ / -	Notes
	1 x 429 Stück 1 x 266 Stück						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification	
Date							
Name/							

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45018374 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI					
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 10.10.2023									
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 379512 - 379515 Proforma 221023									
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 26 2	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE KARTON	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 23622,00 9,00 23631,00	12 Umfang in m ³	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Zu zahlen vom:		Absender	Währung	Empfänger	
				Fracht					
				Ermäßigung		-			
				Zwischensumme					
				Zuschläge					
				Nebengebühren					
				Sonstiges		+			
				Zu zahlende Gesamtsumme					
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei C... 26 Modugno (BA)					
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari				21 Ausgefertigt in Prievidza am 10.10.2023					
22  Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK 97101 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23  MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers					
25 Angaben zur Ermittlung der Tariffermittlung mit Grenzübergängen von bis km				24 Paletten-Absender					
				Art Anzahl Kein Tausch Tausch Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
				Euro-Palette Euro-Palette					
				Gitterbox-Palette Gitterbox-Palette					
				Einfach-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs									
27 Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Kfz PD375EM PD028YG									
Anhänger									
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT					